



# PROCEEDINGS

## International Seminar

LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012



Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah



# PROCEEDINGS

## International Seminar

### LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II

July 5-6, 2012

Editors:

Agus Subyanto

Mualimin

Prihantoro



Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah

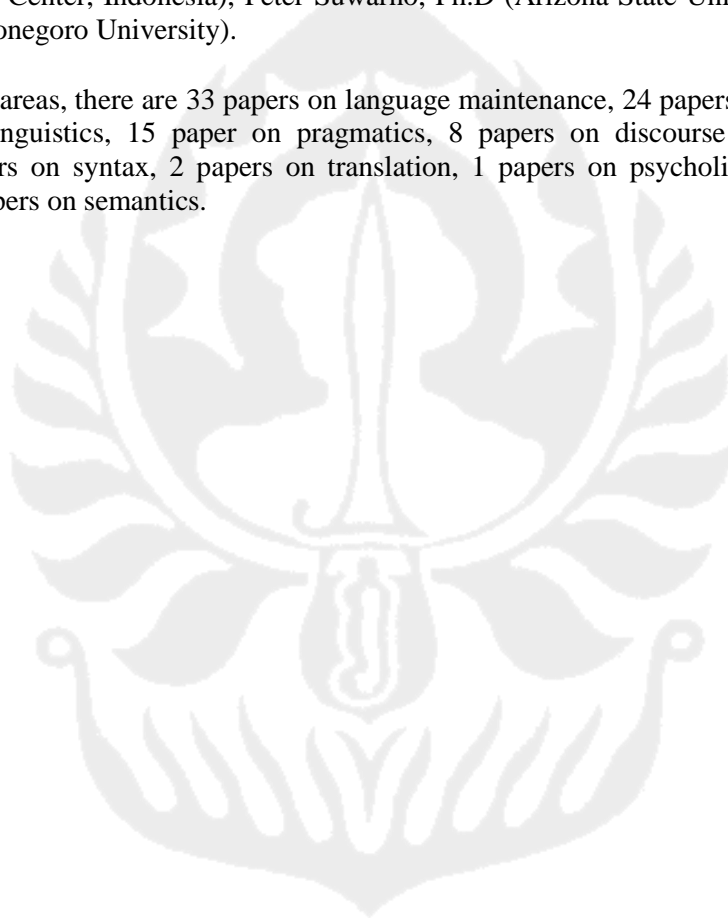
## **Editors' Note**

This international seminar on Language Maintenance and Shift II is a continuation of the previous international seminar with the same theme conducted by the Master Program in Linguistics, Diponegoro University in July 2011. We do hope that the seminar with this theme can become a yearly program of the Master Program in Linguistics, Diponegoro University, as we see that this topic still needs our serious attention due to the inevitable impact of globalization on the life of indigenous languages.

We would like to thank the seminar committee for putting together the seminar that gave rise to this collection of papers. Thanks also go to the head and secretary of the Master Program in Linguistics Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible.

The table of contents lists all the papers presented at the seminar. The first five papers are those presented by invited keynote speakers. They are Prof. Dr. Hanna (Balai Bahasa Provinsi Sulawesi Tenggara, Indonesia), Prof. Dr. Bambang Kaswanti Purwo (Atma Jaya Catholic University, Indonesia), Dr. Sugiyono (Language Center, Indonesia), Peter Suwarno, Ph.D (Arizona State University), and Herudjati Purwoko, Ph.D (Diponegoro University).

In terms of the topic areas, there are 33 papers on language maintenance, 24 papers on language learning, 19 paper on sociolinguistics, 15 paper on pragmatics, 8 papers on discourse analysis, 8 paper on morphology, 2 papers on syntax, 2 papers on translation, 1 papers on psycholinguistics, 1 papers on phonology, and 1 papers on semantics.



## CONTENTS

<b>Editor's note</b> .....	
BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA <i>Hanna</i> .....	1
PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN <i>Sugiyono</i> .....	9
LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE <i>Herudjati Purwoko</i> .....	16
REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN <i>Asih Prihandini &amp; Denny Nugraha</i> .....	28
MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI <i>Deni Karsana</i> .....	33
THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE <i>Dwi Wulandari</i> .....	39
LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS) <i>Hendarto Supatra</i> .....	44
PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL <i>Hidayatul Astar</i> .....	51
PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA <i>I Dewa Putu Wijana</i> .....	55
KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE <i>Indah Arvianti</i> .....	58
PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF <i>M. Abdul Khak</i> .....	62
KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN <i>M. Suryadi</i> .....	68
PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA <i>M. Oktavia Vidiyanti</i> .....	73
SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING <i>Muhammad</i> .....	78

MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA <i>Ngadiso</i> .....	83
ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING <i>Prihantoro</i> .....	86
ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU <i>Rukni Setyawati</i> .....	95
MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA) <i>Swany Chiakrawati</i> .....	101
THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY <i>Teguh Sarosa</i> .....	105
PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA <i>Yune Andryani Pinem</i> .....	109
AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY) <i>Arapa Efendi</i> .....	116
TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS <i>Isry Laila Syathroh</i> .....	121
BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN <i>Juanda &amp; Nungki Heriyati</i> .....	124
THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT <i>Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo</i> .....	130
REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE <i>Mualimin</i> .....	135
ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER'S INDIGENOUS LANGUAGE <i>Lalu Ari Irawan</i> .....	140
ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM <i>Naniek Kuswardhani and Retno Budi Wahyuni</i> .....	146
SPEECH PLANNINGS IN THE STUDENTS' COVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY) <i>Sri Mulatsih</i> .....	151

BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION <i>Sri Murtiningsih</i> .....	156
CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INTRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS. <i>Suharno, Abbas A. Badib, and Joko Sutopo</i> .....	160
CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT’S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY) <i>Syaifur Rochman</i> .....	164
DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA <i>Retno Purwani Sari</i> .....	169
KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA <i>Prima Hariyanto</i> .....	173
UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES <i>Surono</i> .....	177
AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA <i>Yusup Irawan</i> .....	184
ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM <i>Ajeng Dianing Kartika</i> .....	191
ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY’S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK <i>Dahlya Indra Nurwanti</i> .....	195
THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS’ REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM <i>Daniel Ginting</i> .....	202
EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA <i>Deli Nirmala</i> .....	207
KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES <i>Hyunisa Rahmanadia</i> .....	212
THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS <i>Muhamad Ahsanu</i> .....	217
JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF ADDRESS <i>Oktiva herry Chandra</i> .....	225

KONSEP WANGI DALAM JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT: KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR <i>Rizki Hidayatullah dan Septi Mustika Sari</i> .....	233
MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN <i>Syihabul Irfan</i> .....	237
THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES <i>Chusni Hadiati</i> .....	246
A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH" <i>Mytha Candria</i> .....	250
FROM MARTO TO MARFELINO, A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE <i>Nurhayati</i> .....	254
PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL <i>Yovita M. Hartarini</i> .....	260
PERSON DIEXIS DALAM BODORAN SUNDA (STUDI KASUS PADA BODORAN SUNDA CANGEHGAR EPISODE "BASA CINA" DAN "ASAL-USUL") <i>Zubaedah Wiji Lestari &amp; Muhamad Qushoy</i> .....	269
POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI) <i>Agus Sudono</i> .....	275
CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS <i>Devina Christania &amp; Pradipta Wulan Utami</i> .....	280
JAVANESE CULTURE DEPICTED IN THE USE OF KINSHIP ADDRESS TERMS <i>Evynurul Laily Zen</i> .....	284
MEMANFAATKAN DATA-DATA BAHASA YANG HILANG DALAM REKAMAN HUMOR MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES <i>Khristianto &amp; Widya Nirmalawati</i> .....	288
WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL <i>Maryanti E. Mokoagouw</i> .....	296
KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA <i>Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh</i> .....	302
SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA <i>Sonezza Ladyanna</i> .....	305
INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN BASA SUNDA <i>Taufik Mulyadin</i> .....	311
ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI <i>Veria Septianingtias</i> .....	316

INTEGRASI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA REGISTER PENAMBANGAN TIMAH INKONVENSIIONAL DI BANGKA <i>Yuni Ferawaty</i> .....	321
THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK <i>Sudirman Wilian</i> .....	327
AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK <i>Luita Aribowo</i> .....	331
KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI <i>Yuliarni</i> .....	336
LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION <i>Frans I Made Brata</i> .....	346
PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN) <i>Agus Hari Wibowo</i> .....	352
PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY: A CASE STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE IN THE SUB DISTRICT OF SOUTH SEMARANG <i>Aan Setyawan</i> .....	358
PENGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL <i>Abadi Supriatin</i> .....	364
PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE <i>Agnes Widyaningrum</i> .....	369
THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA <i>Andi Rizki Fauzi</i> .....	375
THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS <i>Anggi Riris Pawesty</i> .....	380
LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES <i>Anik Widyastuti</i> .....	383
INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MANTAINENCE IN CLASSROOM <i>Barans Irawan Palangan</i> .....	387
USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS <i>Bening Angga Dita</i> .....	392
THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Casiyah</i> .....	397



LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN <i>Dewi Puspitasari</i> .....	401
TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH <i>Didit Kurniadi</i> .....	406
RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA "NGEUYEUK SEUREUH" <i>Euis Kurniasih</i> .....	411
POLITENESS STRATEGIES <i>Fider Saputra T</i> .....	416
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT <i>Hamza Aabeed .Khalfalla</i> .....	420
PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY <i>Hazairin Eko Prasetyo</i> .....	423
NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY'S THE OPTIMIST'S DAUGHTER <i>I. M. Hendrarti</i> .....	428
WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS <i>Hetty Catur Ellyawati &amp; Muhammad Arief Budiman</i> .....	434
THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON "NO FLYING ZONE" IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS <i>Ignatius Maryoto</i> .....	437
TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ? <i>Ikha Adhi Wijaya</i> .....	443
LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY <i>Indriani Triandjojo</i> .....	447
THE LEARNERS' ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE'S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT <i>Izzati Gemi Seinsiani</i> .....	452
INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE <i>Johanes Sutomo</i> .....	456
USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS' E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY <i>Khairi Alarbi Zaglom</i> .....	460

SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE) <i>Kharisma Puspita Sari</i> .....	465
STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH <i>Luqman Hakim</i> .....	470
DESIGNING WRITING TEST <i>Machalla Megaiab Abdullah</i> .....	474
PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI <i>Maria Theresia Priyastuti</i> .....	477
INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA <i>Maria Yosephin Widarti Lestari</i> .....	482
HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS <i>Mas Sulis Setiyono</i> .....	487
'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA <i>Meka Nitrit Kawasari</i> .....	492
LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD <i>Milad Ali Milad Addusamee</i> .....	497
JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS <i>Nurul Adhalina</i> .....	499
LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA <i>Peni kustiati</i> .....	504
KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE") <i>Ratih Kusumaningsari</i> .....	507
THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING) <i>Rayda Ary Ana</i> .....	512
BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW) <i>Rezqan Noor Farid</i> .....	517
THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA <i>Rika Rahma Anissa</i> .....	522

THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING KITAB KUNING AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE <i>Saidatun Nafisah</i> .....	526
ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM <i>Sari Kusumaningrum</i> .....	531
DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE <i>Setiawan Bayu Nugroho</i> .....	536
EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING <i>Solegar Anggit Prasetyo</i> .....	538
PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI <i>Sri Sulihingtyas Drihartati</i> .....	543
POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG <i>Suharyo</i> .....	547
TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION TUILET': A PARODY <i>Tri Pramesti</i> .....	551
MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK <i>Umi Jaroh</i> .....	556
LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU <i>Uniawati</i> .....	562
THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS <i>Widyashanti Kunthara Anindita</i> .....	567
ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA <i>Wiwik Wijayanti</i> .....	571
CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT <i>Wuri Sayekti Sutarjo</i> .....	574
PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS) <i>Yessi Aprilia Waluyo</i> .....	578
THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011-2012 <i>Yohana Ika Harnita Sari</i> .....	583

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT II			
TIME	NAME	TITLE	ROOM
07.30 - 08.20 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.20 - 08.45 WIB	OPENING		PAKOEBUWONO
08.45 - 10.45 WIB	PLENARY 1		PAKOEBUWONO
	Hanna	BAHASA DAERAH PADA ERA GLOBALISASI PELUANG DAN TANTANGANNYA	
	Sugiyono	PENANGANAN BAHASA DAERAH: SEBUAH TANTANGAN	
10.45 - 11.00 WIB	COFFEE BREAK		PAKOEBUWONO
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 A		ROOM A
	Asih Prihandini, Deny Nugraha	REVITALISASI BUDAYA NGA-DONGENG LEWAT TEKNOLOGI INFORMASI SEBAGAI UPAYA PELESTARIAN BUDAYA TUTUR (SASTRA LISAN) DIKALANGAN KELUARGA SUNDA MODERN	
	Deni Karsana	MENGURAI DILEMA BAHASA KAILI DITENGAH ARUS GLOBALISASI	
	Dwi Wulandari	THE IMPORTANCE OF POSITIVE LANGUAGE ATTITUDE IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE	
	Zubaedah Wiji Lestari & Muhamad Qushoy	PERSON DEIXIS IN SUNDANESSE JOKES (THE ANALYSIS OF CANGEHGAR IN "BASA CINA" AND "ASAL-USUL" EPISODES)	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 B		ROOM B
	I Dewa Putu Wijana	PERANAN BAHASA-BAHASA DAERAH DALAM PERKEMBANGAN BAHASA GAUL REMAJA INDONESIA	
	Indah Arvianti	KARONESSE INTERFERENCE IN INDONESIAN AS THE REFLECTION OF KARONESSE MAINTENANCE	
	Hendarto Supatra	LANGUAGE ATTRITION IN JAVA (SOME NOTES ON THE PROSSES OF JAVANESES LANGUAGE LOSS)	
	M.Oktavia Vidiyanti	PANDANGAN WONG USING BANYUWANGI TERHADAP BAHASA USING: KAJIAN PEMERTAHANAN BAHASA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 C		ROOM C
	Muhammad	SASAK LANGUAGE AND TINDIH MAINTAINING	
	Ngadiso	MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE AND CULTURE TO SUPPORT CHARACTER EDUCATION IN GLOBALIZATION ERA	
	M. Suryadi	KERAPUHAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA PADA KELUARGA MUDA JAWA PERKOTAAN	
	Yune Andryani Pinem	PEMERTAHANAN BAHASA VS PERUBAHAN BAHASA PADA CAKAP KARO DI TANAH KARO, SUMATERA UTARA	
11.00 - 12.30 WIB	PARALLEL 1 D		ROOM D
	Rukni Setyawati	ASPEK SOSIAL BUDAYA, DAN KEPERIBADIAN INDIVIDU SEBAGAI JEMBATAN PEMERTAHANAN BAHASA IBU	
	Swany Chiakrawati	MAINTAINING INDIGENOUS LANGUAGE THROUGH UNDERSTANDING THE PHILOSOPHY AND CULTURE (THE PROBLEM IN MAINTAINING 'FUKIEN (HOKKIEN)' AND 'HAKKA' DIALECTS AS INDIGENOUS LANGUAGE AMONG OVERSEAS CHINESE SOCIETY IN MEDAN, NORTH SUMATERA)	
	Teguh Sarosa	THE DYING PHENOMENON OF JAVANESE LANGUAGE USE IN ITS SPEECH COMMUNITY	
	Prihantoro	ON MONITORING LANGUAGE CHANGE WITH THE SUPPORT OF CORPUS PROCESSING	
12.30 - 13.30 WIB	BREAK		PAKOEBUWONO

*International Seminar “Language Maintenance and Shift II”, July 5-6, 2012*

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Aan Setyawan	PATTERNS OF LANGUAGE CHOICE IN SEMARANG SOCIETY; STUDY ABOUT LANGUAGE SHIFT AND MAINTENANCE	ROOM A
	Abadi Supriatin	PENGUNAAN KOSA KATA DALAM BAHASA TEGAL	
	Agnes Widyaningrum	PRESERVING AND MAINTAINING NATIVE TONGUE THROUGH CULTURAL EXPOSURE	
	Andi Rizki Fauzi	THE EFFECTIVENESS OF JAVANESE AS A COMPULSORY LOCAL CONTENT SUBJECT IN THE PRIMARY EDUCATION CURRICULUM TO MAINTENANCE THE JAVANESE LANGUAGE IN JAVA	
13.30 - 14.30 WIB	Anggi Riris Pawesty	THE IMPLICATION OF BEHAVIOURISM THEORY IN TEACHING GRAMMAR FOR ELEMENTARY STUDENTS	ROOM A
	Anik Widyastuti	LANGUAGE CHOICE IN MULTILINGUAL COMMUNITIES	
	Barans Irawan Palangan	INTRODUCING TRANSLATION ACTIVITY: AN IMPLEMENTATION OF LANGUAGE MAINTAINENCE IN CLASSROOM	
	Bening Angga Dita	USING CONSTRUCTIVIST METHOD TO TEACH HORTATORY EXPOSITION FOR GRADE 8 OF JUNIOR HIGH SCHOOL STUDENTS	
13.30 - 14.30 WIB	Casiyah	THE ROLE OF KYAI IN JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	ROOM B
	Dewi Puspitasari	LAGU DOLANAN ANAK ALTERNATIVE SONGS IN TEACHING JAVANESE LANGUAGE FOR CHILDREN	
	Didit Kurniadi	TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN VOCATIONAL HIGH SCHOOL USING CONSTRUCTIVISM APPROACH	
	Euis Kurniasih	RAGAM BAHASA DALAM UPACARA PRA-NIKAH ADAT SUNDA “NGEUYEUK SEUREUH”	
13.30 - 14.30 WIB	Fider Saputra T	LANGUAGE POLITENESS	ROOM C
	Hamza Aabeed .K.	LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT	
	Hazairin Eko Prasetyo	PRESERVING INDIGENOUS LANGUAGES THORUGH A MORE INTEGRATED NATIONAL CULTURAL STRATEGY	
	I. Maria Hendrarti	NARRATIVE DISCOURSE: HYBRID CONSTRUCTION AND DOUBLED VOICE IN EUDORA WELTY’S <i>THE OPTIMIST’S DAUGHTER</i>	
13.30 - 14.30 WIB	Hetty Catur Ellyawati, Muhammad Arief Budiman	WOMAN REPRESENTATION AT BUMPER STICKERS ON THE BACKS OF DUMP TRUCKS	ROOM D
	Ignatius Maryoto	THE LETTER OF SECURITY COUNCIL ON “NO FLYING ZONE” IN THE POINT OF VIEW OF METHAPORIC ANALYSIS	
	Ikha Adhi Wijaya	TRANSITION THROUGH ACCULTURATION AMONG ENGLISH AND INDONESIAN LANGUAGE, AND HOW IS ABOUT OUR IDENTITY ?	
	Indriani Triandjojo	LOCAL LANGUAGE MAINTAINCE: CASE STUDY IN A. HADIWIDJAJA FAMILY	
13.30 - 14.30 WIB	Izzati Gemi Seinsiani	THE LEARNERS’ ATTITUDE TOWARD JAVANESE LANGUAGE SUBJECT AS ONE OF JAVANESE’S LANGUAGE MAINTENANCE EFFORT	ROOM A
	Johanes Sutomo	INTRODUCING JAVANESE WEBLOGS ENHANCES PARTICIPATION TOWARDS JAVANESE DISCOURSE	
	Khairi Zaglom	USE OF COHESIVE FEATURES IN ESL STUDENTS’ E-MAIL AND WORD-PROCESSED TEXTS: A COMPARATIVE STUDY	
	Kharisma Puspita Sari	SPEECH LEVEL PATTERN AND REFERENCE/ DEIXIS BASED ON SOCIAL STATUS CLASSIFICATION OF JAVANESE LANGUAGE USING (A STUDY ABOUT TRADITION AS INFLUENCE IN ISLAMIC ANCIENT BOARDING SCHOOL/PONDOK PESANTREN SALAFI LANGUAGE STYLE)	

*International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012*

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Luqman Hakim	STRATEGIES OF CONSTRUCTING APPEALS IN OBAMA'S VICTORY SPEECH	ROOM B
	Machalla Megaiab Abdullah	DESIGNING WRITING TEST	
	Maria Theresia Priyastuti	PROSES ADAPTASI PENYERAPAN KOSAKATA BAHASA INGGRIS KE DALAM BAHASA INDONESIA : SEBUAH KAJIAN MORFOLOGI	
	Maria Yosephin Widarti Lestari	INFLECTIONAL MORPHEMES IN ENGLISH COMPARED WITH BAHASA INDONESIA AND BASA SUNDA	
13.30 - 14.30 WIB	Mas Sulis Setiyono	HOW TO PREVENT JAVANESE FROM LANGUAGE LOSS	ROOM C
	Meka Nitrit Kawasari	'NGURI – NGURI BUDAYA JAWA' MELALUI PEMERTAHANAN PENGGUNAAN BAHASA JAWA DI MEDIA MASSA	
	Milad Ali Milad Addusamee	LANGUAGE CHOICE IN CODE-MIXING AND CODE-SWITCHING APPROACH, A CASE OF STUDY IN SOCIOLINGUISTICS REFERS TO THE EFFECTIVENESS OF USING MULTIPLE-LANGUAGE IN TEACHING METHOD	
	Nurul Adhalina	JAVANESE VS. ENGLISH: POSITIVE AND NEGATIVE CONSEQUENCES ON LEARNERS	
13.30 - 14.30 WIB	Peni kustiati	LINGKUNGAN SEBAGAI SARANA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA	ROOM D
	Ratih Kusumaningsari	KAJIAN SOSIOLINGUISTIK TERHADAP RAGAM BAHASA PERCAKAPAN PADA HARIAN SOLOPOS (KAJIAN ATAS RUBRIK "AH...TENANE")	
	Rayda Ary Ana	THE IMPLICATION OF FUNCTIONAL THEORY IN TEACHING READING A DESCRIPTIVE TEXT FOR MIDDLE AGE STUDENTS (FUNCTIONAL COMMUNICATION ACTIVITIES IN LANGUAGE TEACHING)	
	Rezqan Noor Farid	BAHASA BANJAR: ITS VARIETIES AND CHARACTERISTICS (A CONCEPTUAL DESCRIPTION OF BAHASA BANJAR IN SOCIOLINGUISTICS POIN OF VIEW)	
13.30 - 14.30 WIB	Rika Rahma Anissa	THE REAL ACTIONS OF YOUNG GENERATION IN MAINTAINING JAVANESE LANGUAGE IN THE GLOBALIZATION ERA	ROOM A
	Saidatun Nafisah	THE PATTERNS OF CODE SWITCHING IN TEACHING AND LEARNING <i>KITAB KUNING</i> AND ITS IMPLICATIONS TO THE JAVANESE LANGUAGE MAINTENANCE	
	Sari Kusumaningrum	ENCOURAGING CHILDREN IN LEARNING ENGLISH COMMUNICATIVELY BY USING SOME FUN ACTIVITIES IN THE CLASSROOM	
	Setiawan Bayu Nugroho	DESIGNING SPEAKING TEST BETWEEN PERFORMANCE TEST AND IMITATIVE TEST FOR DEVELOPING VOCABULARY COMPETENCE	
13.30 - 14.30 WIB	Solegar Anggit Prasetyo	EMBODIMENT IN SECOND LANGUAGE LEARNING AND TEACHING	ROOM B
	Sri Sulihingtyas Drihartati	PEMERTAHANAN BAHASA BELANDA MELALUI UJIAN INTEGRASI	
	Suharyo	POLA PEMILIHAN BAHASA DI KALANGAN PENUTUR JAWA KOTA SEMARANG	
	Tri Pramesti	TWILIGHT AND INDONESIAN YOUNG ADULT FICTION <i>TUILET'</i> : A PARODY	
13.30 - 14.30 WIB	Umi Jaroh	MENULIS MENINGKATKAN KECERDASAN LINGUISTIK	ROOM C
	Uniwati	LAGU WULELE SANGGULA MENUJU KEBERTAHANAN BAHASA IBU	
	Widyashanti Kunthara Anindita	THE IMPLICATION ON TEACHING EFL (ENGLISH FOREIGN LANGUAGE) READING FUN TO VARIOUS LEVELS OF INDONESIAN STUDENTS	
	Wiwik Wijayanti	ANALISIS KONTRASTIF MONOLINGUAL BAHASA INDONESIA	

*International Seminar “Language Maintenance and Shift II”, July 5-6, 2012*

TIME	NAME	TITLE	ROOM
13.30 - 14.30 WIB	Wuri Sayekti Sutarjo	CAMPUR KODE PADA RUBRIK GLANGGANG REMAJA: AITI MAJALAH PANJEBAR SEMANGAT	ROOM D
	Yessi Aprilia Waluyo	PRESERVING AND PROTECTING JAVANESE LANGUAGES BY APPLYING CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING ENGLISH IN CLASSROOM (SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENT FOR THE ASSIGNMENT OF PRAGMATICS)	
	Yohana Ika Harnita Sari	THE APPLICATION OF FUNCTIONAL APPROACH IN STANDAR KOMPETENSI LULUSAN (SKL) UJIAN NASIONAL SMP/MTsOF ENGLISH IN ACADEMIC YEAR 2011 – 2012	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2 A</b>		ROOM A
	Arapa Efendi	AM I A TROUBLE MAKER? FILLER WORDS IN SPONTANEOUS SPEECH; STRATEGIES OR INTERFERENCE (PRELIMINARY STUDY)	
	Isry Laila Syathroh	TEACHING RHETORICS THROUGH LANGUAGES IN ADVERTISEMENTS	
	Juanda, Nungki Heriyati	BUKA PINTU: BUHUN YANG TIDAK SELALU TERISTIMEWAKAN	
	Katharina Rustipa, Abbas Achmad Badib, Djoko Sutopo	THE FLOWS OF IDEAS OF ENGLISH ARGUMENTS BY INDONESIAN WRITERS FOUND IN THE OPINION FORUM OF THE JAKARTA POST: AN INDICATION OF LANGUAGE SHIFT	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2 B</b>		ROOM B
	Lalu Ari Irawan	ENGLISH LANGUAGE LEARNING THROUGH THE CULTURE OF LEARNER’S INDIGENOUS LANGUAGE	
	Naniek Kuswardhani, Retno Budi Wahyuni	ENGLISH LEARNING STRATEGIES FOR TOURISM MANAGEMENT STUDENTS WITH MULTI CULTURAL BACKGROUND AT BANDUNG INSTITUTE OF TOURISM	
	Sonezza Ladyanna	SALAM DALAM BEBERAPA BAHASA DI DUNIA	
	Sri Murtiningsih	BUILDING CROSS – CULTURAL COMPETENCE TO IMPROVE ENGLISH EFFECTIVE COMMUNICATION	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2 C</b>		ROOM C
	Suharno, Abbas A. Badib, Joko Sutopo	CITATION AND TENSE FOR REVIEWING PREVIOUS RESEARCH IN THE INRODUCTION SECTION OF ENGLISH SCIENCE JOURNALS BY NON-NATIVE SPEAKERS.	
	Syaifur Rochman	CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS BASED ON THE STUDENT’S CULTURAL VALUES (A SURVEY OF CORPORAL PUNISHMENT IN SCHOOLS EXPERIENCED BY STUDENTS OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE DEPARTMENT, JENDERAL SOEDIRMAN UNIVERSITY)	
	Luita Aribowo	AFASIOLOGI: PERSPEKTIF LINGUISTIK	
	Dahlya Indra Nurwanti	ANALYZING THE WORD CHOICE IN RELATION TO THE SEMANTIC ADJUSTMENT IN THE ENGLISH-INDONESIAN TRANSLATION OF DISNEY’S DONALD DUCK SERIAL COMIC BOOK	
14.30 - 16.00 WIB	<b>PARALLEL 2D</b>		ROOM D
	Ajeng Dianing Kartika	ANALISIS PRAGMATIK TEKS HUMOR POLITIK PADA SITUS WWW.KETAWA.COM	
	Daniel Ginting	THE RHETORICAL STRUCTURE AND COMMUNICATIVE STRATEGIES OF THE STUDENTS’ REQUESTS IN THE WEB DISCUSSION FORUM	
	Muhamad Ahsanu	THE IMPLICATURE AND VIOLATIONS OF CONVERSATIONAL MAXIMS IN INDONESIAN ADVERTISEMENTS	
	Agus Hari Wibowo	PHONOLOGICAL PROCESS IN INDONESIAN SPEECH (CASE OF ASSIMILATION AND ELISION IN INDONESIAN)	
16.00 - 16.30 WIB	<b>COFFEE BREAK</b>		PAKOEBUWONO

TIME	NAME	TITLE	ROOM
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3A		ROOM A
	Prima Hariyanto	KATA BERINFIKS DALAM BAHASA INDONESIA	
	Surono	UNIVERSAL NASAL ASSIMILATIONS IN MONOMORPHEMIC AND POLYMORPHEMIC WORDS ACROSS LANGUAGES	
	Yusup Irawan	AMBANG KONTRAS AKUSTIK INTONASI KALIMAT DEKLARATIF-INTEROGATIF DALAM BAHASA SUNDA	
	Maryanti E. Mokoagouw	WACANA MOB PAPUA: KAJIAN EKOLINGUISTIK DIALEKTIKAL	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 B		ROOM B
	Deli Nirmala	EMBODIED EXPERIENCES IN METAPHORS IN BAHASA INDONESIA	
	Hyunisa Rahmanadia	KOSAKATA WARNA DALAM BAHASA SUNDA KANEKES	
	Rizki Hidayatullah, Septi Mustika Sari	KONSEP WANGI DALAM JANGJAWOKAN MINYAK SEUNGIT: KAJIAN ANTROPOLINGUISTIK DI DESA JATISARI, KECAMATAN JATISARI, KABUPATEN CIANJUR	
	Chusni Hadiati	THE CHARACTERISTICS OF BANYUMASAN CONVERSATIONAL IMPLICATURES	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3 C		ROOM C
	Oktiva herry Chandra	JAVANESE AFFECTIVE WORDS IN TERM OF DDRESS	
	Mytha Candria	A RELEVANCE-THEORETIC ANALYSIS OF PARALLELISM IN MUSTOFA BISRI'S "SIAPA MENYURUH"	
	Yovita M. Hartarini	PEMERTAHANAN LOGAT BAHASA IBU DI WILAYAH KOTA KENDAL	
	Nurhayati	FROM MARTO TO MARFELINO, A SHIFT IN NAMING IN GOTPUTUK VILLAGE	
16.30 - 18.00 WIB	PARALLEL 3D		ROOM D
	Syihabul Irfan	MENDADAK "BAHASA INDONESIA": DAYA ILOKUSIONER DALAM TUTURAN M. TABRANI IHWAL USULAN NAMA BAHASA PERSATUAN	
	Mualimin	REQUESTS IN JAVANESE: A CASE STUDY ON READERS FORUM OF PS MAGAZINE	
	M. Abdul Khak	PERGESERAN BAHASA SUNDA DAN BAHASA CINA DI JAWA BARAT: ANALISIS KOMPARATIF	
	Hidayatul Astar	PEMERTAHANAN BAHASA IBU DI DAERAH TERTINGGAL	
18.00 - 19.00 WIB	PRAYING		PAKOEBUWONO
19.00 - 21.00 WIB	DINNER		PAKOEBUWONO
FRIDAY, JULY 6, 2012			
07.30 - 08.00 WIB	REGISTRATION		LOBBY
08.00 - 09.30 WIB	PARALLEL 4A		ROOM A
	Agus Sudono	POLA PILIHAN BAHASA DALAM JUAL BELI DI PASAR TRADISIONAL (STUDI KASUS DI PASAR WINONG, KABUPATEN PATI)	
	Devina Christania, Pradipta Wulan Utami	CAMPUR KODE BAHASA BETAWI DAN BAHASA INDONESIA DALAM KOLOM "ALI ONCOM" PADA SURAT KABAR HARIAN POS KOTA: KAJIAN SOSIOLINGUISTIS	
	Evynurul Laily Zen	SISTEM PANGGILAN KEKERABATAN SEBAGAI CERMIN BUDAYA DAN POLA PIKIR MASYARAKAT JAWA: DULU DAN KINI	
	Sudirman Wilian	THE POTENTIAL LOSS OF SASAK SPEECH LEVEL: A SURVEY OF LANGUAGE USE AMONG SASAK YOUTHS IN WEST LOMBOK	



*International Seminar "Language Maintenance and Shift II", July 5-6, 2012*

TIME	NAME	TITLE	ROOM
08.00 - 09.30 WIB	<b>PARALLEL 4B</b>		ROOM B
	Khristianto, Widya Nirmalawati	MAKING USE THE RECORDED LANGUAGE RELICS IN HUMOR PIECES	
	Mohammed Azlan Mis, Mohammad Fadzeli Jaafar, Norsimah Mat Awal, Hayati Lateh	KAJIAN BAHASA PERHUBUNGAN MASYARAKAT DI SEMPADAN MALAYSIA-THAILAND: ANALISIS PILIHAN BAHASA	
	Sri Mulatsih	SPEECH PLANNINGS ON THE STUDENTS' CONVERSATION (A CASE STUDY OF FOURTH SEMESTER STUDENTS OF ENGLISH DEPARTMENT, DIAN NUSWANTORO UNIVERSITY)	
08.00 - 09.30 WIB	<b>PARALLEL 4C</b>		ROOM C
	Taufik Mulyadin	INDUSTRI KREATIF, ANAK MUDA, DAN BASA SUNDA	
	Veria Septianingtias	ANALISIS DIALEK A DAN DIALEK O BAHASA LAMPUNG: KAJIAN FONOLOGI	
	Yuni Ferawaty	INTERFERENSI BAHASA CINA DIALEK HAKKA PADA ISTILAH PENAMBANGAN TIMAH BANGKA	
08.00 - 09.30 WIB	<b>PARALLEL 4D</b>		ROOM D
	Yuliarni	KONTRASTIF BAHASA MINANGKABAU DENGAN BAHASA INDONESIA DI TINJAU DARI SEGI PREPOSISI	
	Frans I Made Brata	LEXICAL MEANING AND ITS LOSS AND GAIN OF INFORMATION IN TRANSLATION	
	Retno Purwani Sari	DECONSTRUCTION OF IDEOLOGICAL HEGEMONY OF LANGUAGE-CULTURE MAINTENANCE IN SUNDANESE MEDIA	
09.30 - 09.45 WIB	<b>CEFFEE BREAK</b>		PAKOEBUWONO
09.45 - 11.00 WIB	<b>PLENARY 2</b>		PAKOEBUWONO
	Herudjati Purwoko	LINGUISTIC DOMAINS: KEYS TO THE MAINTENANCE OF JAVANESE	
11.00 - 11.15 WIB	<b>CLOSING</b>		PAKOEBUWONO

## REQUESTS IN JAVANESE (A CASE STUDY ON READERS FORUM OF *PANYEBAR SEMANGAT*, A JAVANESE MAGAZINE)

Mualimin

Diponegoro University, Semarang  
mualiminfsundip@yahoo.co.uk

### Abstract

*Javanese, as one of languages used by 70 million people, has limited use in written media. So far there is no newspaper well published in Javanese and only few magazines are written in Javanese. This condition shows that Javanese can be classified as an endangered language because of its limited use in printed media. This paper deals with the use of Javanese in Panyebar Semangat as written by its readers using pragmatics point of view. The focus of this study is how requests are realized in terms of forms and directness of the utterances. The result shows that in writing letters the writers use both direct and indirect forms of requests. In relation to the directness, the writers prefer to use more direct utterances than indirect ones. The use of imperative mood which is quite dominant (17 out of 42 utterances) shows the reality. This phenomenon may arise because in writing letters the writers don't have personal relation as it happens in spoken communication.*

**Key words:** *Javanese language, requests, direct and indirect utterances*

## 1. INTRODUCTION

Javanese is one of the languages used by more than 70 million speakers, mostly living on the island of Java, especially Central Java and Yogyakarta, most people of East Java, West Java and also some from Banten Province. In addition, the Javanese is also used by the Javanese people scattered throughout the Indonesian archipelago. According to statistics of 2000, the population of Central Java and Yogyakarta amounted to more than 34 million people, 34 million people in East Java and 35 million people in West Java, and 8 million people in Banten Province. Although the Java language is supported by the majority of the archipelago, until now Javanese is not widely used in written media such as magazine. There are only limited number of magazines using Javanese and they have a limited number of circulations. This paper is aimed at exploring the use of Javanese in one of the Javanese magazine, *Panyebar Semangat*, from pragmatics point of view with specific topic on request. This paper will mainly discuss how requests are realized in the language used by the readers of *Panyebar Semangat* published around 2009 editions which can be obtained at the library.

## 2. THEORETICAL FRAMEWORK

### 2.1 Directive Speech Acts

According to Austin (1962), when someone uses a language, he does not merely say something, but at the same time he also does something, which is later called speech act theory. Searle (1976) then developed what had been stated by Austin by classifying speech acts into five categories, namely representative, directive, expressive, commissive, and declaration.

### 2.2 Request as directive speech acts

Directive speech act is a speech act in which the utterance is used to mean that the hearer does something as stated by the speaker. Request, as one of the directive speech acts, is included into directive speech act because when someone requests something it means that he or she wants the hearer to do what is requested by the speaker.

### 2.3 The forms and strategy of requests

Requests can be in the form of both direct and indirect utterances. Direct request is a request in which the utterances are in the form of imperative sentence, while indirect request is one in which the utterances are in the form other than imperative sentences, that is in the form of interrogative or indicative mood, The

expression "*Open the door, please*" is an example of direct request, while "*Can you open the door?*" is classified into indirect request.

According to Searle (1976), there are five strategies to express requests indirectly. The five strategies are described as follows:

- 1). Request conveyed by using expression concerning the ability of the hearer, such as the utterance "*Can you pass me the salt?*" or "*Could you be a little more quiet?*".
- 2) Request conveyed by using expression dealing with the want of the speaker that the hearer does something. The example of this type is the expression such as "*I would like you to go now*", and "*I want you to do this, Anne*".
- 3) Request realized by using expression related to the action completed by the hearer. The expressions such as "*Would you kindly get off my foot?*" and "*Won't you stop making that noise?*" are the example of the third type.
- 4) Request with the expression related with the want and willingness of the hearer to do something. The examples are "*Would you be willing to write a letter of recommendation for me?*" and "*Would it be convenient for you to come on Friday?*".
- 5) Request performed by using expression dealing with the necessity of an action. The expression "*You should leave immediately*", and "*You ought to be more polite to your mother*" are the example of the last type.

Trosborg (1994) also explains one of the directive speech acts, request. According to her, request can be realized in various utterances as seen below.

Request Strategies (Presented at level of increasing directness)		
Situation: Speaker requests to borrow Hearer's car		
Cat. I	Indirect request Str. 1 Hints (mild)  (strong)	<i>"I have to be at the airport in a half an hour."</i> <i>"My car has broken down."</i> <i>"Will you be using your car tonight?"</i>
Cat. II	Conventionally indirect (Hearer-oriented conditions) Str. 2 Ability Willingness Permission Str. 3 Suggestory formulae	<i>"Could you lend me your car?"</i> <i>"Would you lend me your car?"</i> <i>"May I borrow your car?"</i> <i>"How about lending me your car?"</i>
Cat. III	Conventionally indirect (Speaker-based conditions) Str. 4 Wishes Str. 5 Desires/needs	<i>"I would like to borrow your car."</i> <i>"I want/need to borrow your car."</i>
Cat. IV	Direct Requests Str. 6 Obligation Str. 7 Performatives (hedged) (unhedged)  Str. 8 Imperative Elliptical phrases	<i>"You must/have to lend me your car."</i> <i>"I would like to ask you to lend me your car."</i> <i>"I ask/require you to lend me your car."</i>  <i>"Lend me your car."</i> <i>"Your car (please)."</i>

## 2.4 Javanese Requests

Apart from theories elaborated by Searle and Trosborg which are mainly using English as the examples, Poedjosoedarmo (1979) claims that Javanese requests can be expressed in at least 4 forms of utterances, those are:

a. Conditional expression

Example: "*Kepiye saumpamane Kowe Saiki budhal dhisik?*" 'What do you think if you leave first?'

b. Expression showing not to bother the hearer.

"*Yen ora ngrepotke lan yen dhangane penggalihmu, aku sejatine keiengin nyuwun ngampil dhuwit sethithik.*" 'If not bother you too much and you do not mind, I actually wanted to borrow a little money'

c. Expression using particle *mbok*

"*Mbok coba saiki tambahana dhuwitku sethithik, aku tak ngrasakake rasane numpak montor mabur*

If possible, please give me little more money, so that I can feel the comfort of travelling by plane'

d. Expression using the passive voice with prefix *-di*

"*Mbok niki dipundhuti, Mas!*" 'Sir, please buy (my goods).

"Mbok coba aku diplesirake!" 'If possible, please, take me for a picnic'

### 3. METHODS

The data of the research were taken from letters in Javanese written by the readers of *Panyebar Semangat* published in the year 2009. There are 12 issues used as the data resources for this research, those are Volume 1/1-2009, 2/1-2009, 3/1-2009, 4/1-2009, 5/1-2009, 7/2-2009, 8/2-2009, 11/3-2009, 12/3-2009, 16/4-2009, 17/4-2009 and 18/5-2009. From the twelve issues, there are 42 utterances identified as request utterances and the utterances are used for analysis. The data were analyzed based on the form of request strategies and also the directness of the utterances by using Trosborg's diagram as the criteria for classification.

### 4. FINDING AND DISCUSSION

#### 4.1 Findings

From 42 utterances found in data analysis, 4 request utterances are expression in relation to ability, willingness, or permission. The examples of such expressions can be seen in the followings:

***Bab ekstrak buah anggur kuwi bisa mundhut ana apotik*** 'the grape extract can be obtained at a drug store',

***Katur kadang redaksi, yen kepareng aku bisa njlentrehne bab busana wayang kang magepokan karo status sosiale.*** 'To the editors, if permitted, I can explain the puppet costumes concerned with their social status'

Three utterances are in the form of suggestory formulae. The examples of such expression are as follows:

***Kanggo ngudi supaya wong Jawa ora ilang jawane, supaya sing mudha padha njawa, ngerti unggah unggah lan tatakrama, kepriye yen PS kersa macak maneh bab tatakrama*** 'To make Javanese aware of Javanese ethics, to make the youth have Javanese value and norms, how about discussing the Javanese ethics again (in the next PS coming issues)

***Dene wayang kang panjenengan emban iku umpama dikonsumsi kagem para pemula ae priye?*** 'how if the puppet you deal with is targeted to the beginners only?'

Two utterances are in the form wishes. The examples of wishes found are as follows:

***Kula kepengin ndherek urun rembag bab....*** 'I'd like to join discussing ....'

***Aku sakanca luwih seneng yen ana pakar kang kersa mbeber bab iki*** 'my friends and I would be glad if there is an expert who are willing to discuss this matter'

Three utterances are in the expression of desires/needs, as in the following example.

*Ewasemono, Motivasi Kerja mau mbok menawa isih ana lan perlu ditambahi modhal dhasar kanggo pawitanane wong tumandang gegaweyan apa wae.* 'therefore, there is still work motivation and needs of basic capital for any activity.'

Two utterances are in the expression of obligation. The examples of such expression are as follows.

*Wis samesthine menawa para guru ... olehe ngleksanakake kewajiban kudu pinayungan hukum...* 'It is a must that teachers ... in accomplishing their work must be covered by laws.'

*Mesthine yen panajenengan diparingi resep luar ASKES, ya ditulak, nyuwun resep obat ASKES bae sing ora bayar.* 'if you are given medicine not covered by the insurance, you must refuse it and you ask for medicine covered by the insurance which is free of charge'

The examples of expressions using performative which cover 12 utterances are as follows.

*Nyuwun pitedah: kula maos PS No. 47/2008 bab....* 'I ask for explanation : I read PS No. 47/2008 on ....'

*Mula aku nyuwun marang redaksi supaya crita Rama Tundhung bisa diterusake nganti Brubuh Ngalengka* 'Therefore, I would like to ask the editors to continue the story of *Rama Tundhung* until *Brubuh Ngalengka*'

The examples of imperatives which include 17 utterances are as follows.

*Kanggo sing wis nyandu, prayogane yen udud mbok ya tenggang rasa* 'To those who are addicted, it's better that if you smoke (cigarettes) you be thoughtful.'

*Mila sampun ngantos lena ing pambudi dayanipun* 'therefore, don't forget to any effort.'

To sum up, the realization of request in terms of directness, there are 12 requests (28,57%) using indirect utterances while the rest which covers 30 utterances (71,43%) is in the form of direct utterances. The findings above can be seen in the following table.

Table 1. Requests strategies of Javanese used in PS magazine

No	Strategies	Number of utterances	%
1	Indirect request with hint	0	0
2	Ability, willingness, permission	4	9.52
3	Suggestory formulae	3	7.14
4	Wishes	2	4.76
5	Desires/needs	3	7.14
6	Obligation	2	4.76
7	Performatives	12	28.57
8	Imperatives	17	40.47
Total		42	100

## 4. 2 Discussion

From the tables above, it can be seen that among 8 strategies formulated by Trosborg (1994) ,7 of them are found in the finding. It means that in the written form, Javanese use almost the same found in English, except the first strategy that is indirect request with hint. In terms of choice, Javanese people tended to use high-numbered strategies in writing their request. This is quite different from native speakers of English who use indirect request more often or tend to choose the low-numbered strategies. The use of

imperative utterances among Javanese in this research is also quite common, even most of the utterances found are in the form of imperative ones which cover 17 out of 42 utterances.

In relation to directness, Javanese are likely to use more direct utterances in variety of the forms including expressions of obligation (2 utterances), performatives (12 utterances) and imperatives (17 utterances). The use of the last two which all together contribute 29 utterances shows that most utterances used to make requests in Javanese are in the form of direct utterances.

## **5. CONCLUSION**

It is quite interesting to see the language use in reality both in written and spoken forms. The requests in Javanese written language found in letters written by the readers of PS magazine are mostly in direct utterances with performative and imperatives. If we agree that degree of politeness is coincide with the directness of utterances, do we agree that Javanese are getting less polite than before? This question can be answered in more researches dealing the same topic.

## **References**

- Austin, J.L. 1962. *How to Do Things with Words*. New York: Oxford University Press.
- Panyebar Semangat* Vol. 1/1-2009, 2/1-2009, 3/1-2009, 4/1-2009, 5/1-2009, 7/2-2009, 8/2-2009, 11/3-2009, 12/3-2009, 16/4-2009, 17/4-2009 and 18/5-2009.
- Poedjosoedarmo, Soepomo. et al. 1979. *Tingkat Tutar Bahasa Jawa*. Jakarta : Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa. Depdikbud.
- Searle, J.R. 1976. "The classification of illocutionary acts". *Language in Society* 5, 1 – 24.
- Trosborg, Anna. 1994. *Interlanguage Pragmatics : Request, Complaints, and Apologies*. New York: Mouton de Gruyter



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University  
in Collaboration with  
Balai Bahasa Jawa Tengah**

Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang  
Telp/Fax +62-24-8448717  
Email: [seminarlinguistics@gmail.com](mailto:seminarlinguistics@gmail.com)  
Website: [www.mli.undip.ac.id](http://www.mli.undip.ac.id)

